

## Redmine - Patch #23065

### Fix confusing Japanese translation for permission\_manage\_related\_issues

2016-06-14 08:14 - Go MAEDA

<b>Status:</b>	Closed	<b>Start date:</b>	
<b>Priority:</b>	Normal	<b>Due date:</b>	
<b>Assignee:</b>		<b>% Done:</b>	0%
<b>Category:</b>	Translations	<b>Estimated time:</b>	0.00 hour
<b>Target version:</b>	3.3.0		

#### Description

Both permission\_manage\_related\_issues and permission\_manage\_issue\_relations are translated as "許可関係の問題". It is confusing.

I suggest changing the translation for permission\_manage\_related\_issues to "許可関係の問題".

#### before:

label	translation
permission_manage_related_issues	許可関係の問題
permission_manage_issue_relations	許可関係の問題

#### after:

label	translation
permission_manage_related_issues	許可関係の問題
permission_manage_issue_relations	許可関係の問題

#### Associated revisions

##### Revision 15530 - 2016-06-15 07:55 - Toshi MARUYAMA

fix confusing Japanese translation for permission\_manage\_related\_issues (#23065)

Contributed by Go MAEDA.

##### Revision 15531 - 2016-06-15 08:24 - Toshi MARUYAMA

Merged r15530 from trunk to 3.3-stable (#23065)

fix confusing Japanese translation for permission\_manage\_related\_issues.

Contributed by Go MAEDA.

#### History

##### #1 - 2016-06-14 08:40 - Go MAEDA

- File deleted (ja\_translation\_fix\_float.diff)

##### #2 - 2016-06-14 08:40 - Go MAEDA

- File ja\_translation\_fix\_manage\_related\_issues.diff added

##### #3 - 2016-06-15 06:41 - Go MAEDA

- Description updated

- Target version set to Candidate for next major release

##### #4 - 2016-06-15 08:24 - Toshi MARUYAMA

- Status changed from New to Closed

- Target version changed from Candidate for next major release to 3.3.0

Committed in trunk and 3.3-stable, thanks.

## Files

---

ja_translation_fix_manage_related_issues.diff	917 Bytes	2016-06-14	Go MAEDA
---	-----------	------------	----------